

**Lista de lucrări în domeniul de studii universitare de licență
Amenajări și Construcții Hidrotehnice**

Numele și prenumele: TUDOR LUCIA ALEXANDRA

A. Teza de doctorat.

Instituție: Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, Școala doctorală

Perioada: 2010-2013

Coordonator: prof. univ. dr. Ioan Oprea

Titlul tezei: „Metamorfoza discursului narativ în traduceri”

Titlul: DOCTOR în Filologie, diploma seria I nr. 0007247, Ordin 165 / 07.04.2014

B. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate în străinătate.
Nu este cazul.

C. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate în țară, la edituri recunoscute CNCSIS (sau CNCS).

1. **Lucia-Alexandra Tudor**, *Undead Creatures and Monsters, Volume I*, Ed. Tehnopress, Iași, 362 pg., 2017, ISBN 978-606-687-276-8
2. **Lucia-Alexandra Tudor**, *The Vampire: Lore, Literature, Film*, Ed. Tehnopress, Iași, 275 pg., 2016, ISBN 978-606-687-231-7
3. **Lucia-Alexandra Tudor**, *Dicționar tehnic multidisciplinar englez – român. Arhitectură, construcții, hidrotehnică, construcții de mașini, mașini-unelte, metalurgie*, Ed. Tehnopress, Iași, 352 pg., 2014, ISBN 978-606-687-115-0
4. **Lucia-Alexandra Tudor**, *English for Civil Engineering*, Ed. Tehnopress, Iași, 375 pg., 2014, ISBN 978-606-687-114-3
5. Florin Mircea Tudor, **Lucia-Alexandra Tudor**, *Enciclopedie Horror*, vol. I, A-C, Institutul European, Iași, 436 pg., oct 2012, ISBN 978-973-611-868-5
6. Florin Mircea Tudor, **Lucia-Alexandra Tudor**, *Enciclopedie Horror*, vol. II, D-G, Institutul European, Iași, 318 pg., oct 2012, ISBN 978-973-611-869-2
7. Silvia Manoliu (coord.), Haralambie Athes, Alexandra Chiriac, **Lucia Tudor**, Teodora Ghivirigă, *Bibliografie și filmografie de Florin Mircea Tudor, America mea. Scriitori în context. Dicționar, litera A*, 2 vol., Casa Editorială Demiurg, Iași, 571 pg., 2008, ISBN 978-973-152-075-9 [978-973-152-079-7 / 978-973-152-080-3]
8. Carmen Ciobanu (coord.), Alexandra Chiriac, **Lucia-Alexandra Tudor**, Irina Ioniță, Haralambie Athes, *Canada anglofonă. Dicționar de autori, A-B*, Casa Editorială Demiurg, Iași, 197 pg., 2007, ISBN 973-152-043-0

D. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate pe plan local.

E. Cărți (manuale, monografii, tratate, îndrumare etc.) publicate pe web.

F. Lucrări științifice publicate în reviste cotate ISI sau indexate în baze de date internaționale.

1. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Rendering the Image of the Mother from Ion Creangă's Memories of My Boyhood into English", *Buletinul Institutului Politehnic din Iași, secția Științe Socio-Umane*, vol. 67(71), nr. 3-4, pag. 71-77. Indexată BDI în CEEOL
2. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Ghosts: Illusion or Reality", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. 5, no. 2, 2017, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, e-ISSN 2473-6562, pp. 3-12. Indexată BDI în CEEOL, Cengage Learning/Gale, CNKI Scholar, DeepDyve, EBSCO, ERIH PLUS, Hinari, ProQuest, SHERPA/RoMEO, Ulrich's Periodicals Directory
3. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Perspectives on Henry James' Extreme Dramatization in *The Awkward Age*", în *Buletinul Institutului Politehnic din Iași*, Vol. 63 (67), nr. 1, Ed. Politehnicum, 2017, ISSN 1224-5860, pp. 49-56. Indexată BDI în CEEOL
4. **Lucia-Alexandra Tudor**, "The Portrait of Isabel Archer: Characterization and Narrative", în *Buletinul Institutului Politehnic din Iași*, Vol. 62 (66), nr. 2, Ed. Politehnicum, 2016, ISSN 1224-5860, pp. 60-75. Indexată BDI în CEEOL
5. **Lucia-Alexandra Tudor**, "The Voodoo Curse", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. III, no. 1(9), Spring 2015, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 104-131. Indexată BDI în CEEOL, China National Knowledge Infrastructure Database, DeepDyve, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory, Library of Congress
6. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Children of the Night", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. III, no. 1(9), Spring 2015, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 60-103. Indexată BDI în CEEOL, China National Knowledge Infrastructure Database, DeepDyve, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory, Library of Congress
7. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Horror, Horror, Everywhere", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. II, no. 4(8), Winter 2014, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 207-222. Indexată BDI în CEEOL, China National Knowledge Infrastructure Database, DeepDyve, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory, Library of Congress
8. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Edgar Allen Poe on the Silver Screen", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. II, no. 4(8), Winter 2014, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 100-133. Indexată BDI în CEEOL, China National Knowledge Infrastructure Database, DeepDyve, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory, Library of Congress
9. **Lucia-Alexandra Tudor**, "King of the Rats", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. II, no. 3(7), Autumn 2014, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 67-81. Indexată BDI în CEEOL, China National Knowledge Infrastructure Database, DeepDyve, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory, Library of Congress
10. **Lucia-Alexandra Tudor**, "The English barron of horror", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. II, no. 2(6), Summer 2014, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 98-113. Indexată BDI în CEEOL, China National Knowledge Infrastructure Database, DeepDyve, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory, Library of Congress
11. **Lucia-Alexandra Tudor**, "A myth, a life... for eternity", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. II, no. 1(5), Spring 2014, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 57-65. Indexată BDI în CEEOL, China National

- Knowledge Infrastructure Database, DeepDyve, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory, Library of Congress
12. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Idolatry and debauchery", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. I, no. 4, Winter 2013, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 175-186. Indexată BDI în CEEOL, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory
 13. **Lucia-Alexandra Tudor**, "From loners through horrors to psychopaths", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. I, no. 4, Winter 2013, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 31-72. Indexată BDI în CEEOL, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory
 14. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Narrative, Fictionality and the Imaginary", în *Language and Literature - European Landmarks of Identity*, Nr. 12/2013, University of Pitești Press, ISSN 1843 – 1577, pp. 332-336. Indexată BDI în EBSCO, Index Copernicus, DOAJ, Fabula, Citefactor, WorldCat, SCIPPIO
 15. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Constructing fear and horror", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. I, no. 3, Autumn 2013, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 245-270. Indexată BDI în CEEOL, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory
 16. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Frankenstein: the myth of a dark creation", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. I, no. 3, Autumn 2013, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 113-151. Indexată BDI în CEEOL, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory
 17. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Dead, undead, but still alive", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. I, no. 2, Summer 2013, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 282-302. Indexată BDI în CEEOL, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory
 18. **Lucia-Alexandra Tudor** și Ana-Maria Hojbotă, "Horrific Janus: doctor by day, monster by night", *Romanian Journal of Artistic Creativity*, vol. I, no. 2, Summer 2013, New York, Addleton Academic Publishers, ISSN 2327-5707, pp. 206-228. Indexată BDI în CEEOL, EBSCO, Gale, Ulrich's Periodicals Directory
 19. **Lucia-Alexandra Tudor**, "«The Villain in Wuthering Heights»: An Analysis of Ellen Dean's Narrative Discourse", în *Language and Literature - European Landmarks of Identity*, Nr. 10/2012, University of Pitești Press, ISSN 1843 – 1577, pp. 180-185. Indexată BDI în EBSCO, Index Copernicus, DOAJ, Fabula, Citefactor, WorldCat, SCIPPIO
 20. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Specific Problems of Translation in the Harry Potter Series", în *Translation Studies. Retrospective and Prospective Views*, Issue 12/2011, Galați University Press, p. 90-98, ISSN 2065 – 3514
 21. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Language in Action: Slang", in *Interstudia*, 6/2010, Cultural spaces and identities in (inter)action, Ed. Alma Mater, Bacău, 2010, pp. 249-258, ISSN 2065-3204.

G. Lucrări științifice publicate în reviste din străinătate.

H. Lucrări științifice publicate în reviste din țară, recunoscute CNCSIS.

1. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Henry James' «Central Consciousness» in *The Ambassadors*", *Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași]*, 2015, tom LXI (LXV), fasc. 3-4, 8 pg. [pp. 73-80]
2. Florin Mircea Tudor, **Lucia-Alexandra Tudor**, *Geoffrey Chaucer, Poet of Love (II). Christian Love*, *Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași]*, 2012, tom LVIII (LXII), fasc. 1-2, 7 pg. [pp. 25-31]

3. Florin Mircea Tudor, **Lucia-Alexandra Tudor**, *Geoffrey Chaucer, Poet of Love (I). Courtly Love*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], 2012, tom LVIII (LXII), fasc. 1-2, 8 pg. [pp. 17-24]
4. **Lucia-Alexandra Tudor**, *On Samuel Taylor Coleridge's Aesthetical Views*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LVIII (LXII), fasc. 1-2, 2012, 7 pg. [pp. 9-16]
5. **Lucia-Alexandra Tudor**, *On the Romantic Theory of Poetry*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], fasc. 4, tom LVII (LXI), 2011, 9 pg. [pg. 47 - 55]
6. **Lucia-Alexandra Tudor**, *On Communication (II). Linguistic Aspects. Types of Communication*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], fasc. 4, tom LVII (LXI), 2011, 6 pg. [pg. 9 - 14]
7. **Lucia-Alexandra Tudor**, *On Communication (I). Definitions. General Problems*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], fasc. 4, tom LVII (LXI), 2011, 7 pg. [pg. 1 - 7]
8. Florin Mircea Tudor, **Lucia-Alexandra Tudor**, *James Fenimore Cooper and the American West*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], fasc. 4, tom LVII (LXI), 2011, 8 pg. [pg. 31 - 37]
9. **Lucia-Alexandra Tudor**, *On the Narratological Concept of Point of View. 20th Century Classifications*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LVI (LX), fasc. 3, 2010, 5 pg., p. 9-14
10. **Lucia-Alexandra Tudor**, *On the Narratological Concept of Point of View. The Contributions of Henry James and Percy Lubbock*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LVI (LX), fasc. 2, 2010, 8 pg., p. 43-50
11. **Lucia-Alexandra Tudor**, *Varieties of English. Canadian English*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LVI (LX), fasc. 1, 2010, 4 pg., p. 79-82
12. **Lucia-Alexandra Tudor**, *Special Types of Idioms*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LVI (LX), fasc. 1, 2010, 10 pg., p. 59-68
13. Florin Mircea Tudor, **Lucia-Alexandra Tudor**, *On Word Formation. Affixation and Conversion*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LVI (LX), fasc. 1, 2010, 10 pg., p. 49-58
14. **Lucia-Alexandra Tudor**, *Types of Idioms*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LV (LIX), fasc. 1, 2009, 10 pg., p. 45-54
15. Florin Mircea Tudor, **Lucia-Alexandra Tudor**, *On Modern English Slang*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LVI (LX), fasc. 1, 2009, 11 pg., p. 55-65
16. Florin Mircea Tudor, **Lucia Tudor**, *Troilus and Cressida as Seen by Chaucer and Shakespeare*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LIV (LVII), fasc. 1, 2008, 10 pg.
17. Florin Mircea Tudor, **Lucia Tudor**, *Translation vs. Interpretation*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LIII (LVII), fasc. 1-4, 2007, 8 pg.
18. Florin Mircea Tudor, **Lucia Tudor**, *Geraldine and Lamia, or the Beauty of Destruction*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LII (LVI), fasc. 1-4, 2006, 5 pg.
19. Florin Mircea Tudor, **Lucia Tudor**, *Samuel Taylor Coleridge and His Haunted Mariner*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom LI (LV), fasc. 1-4, 2005, 4 pg.

20. Florin Mircea Tudor, **Lucia Tudor**, *On Word Formation. Composition*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom L (LIV), fasc. 1-4, 2004, 8 pg.
21. Florin Mircea Tudor, **Lucia Tudor**, *On Word Formation. General Problems*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom L (LIV), fasc. 1-4, 2004, 7 pg.
22. Florin Mircea Tudor, **Lucia Tudor**, *On Translation*, Buletinul Institutului Politehnic din Iași [Universitatea Tehnică "Gh. Asachi", Iași], tom L (LIV), fasc. 1-4, 2004, 11 pg.

I. Lucrări științifice publicate în volumele conferințelor.

1. Mocanu, Mioara și **Tudor, Lucia-Alexandra**, "Useful tools for the expert speaker", în Boldea, Iulian, Cornel Sigmirean și Dumitru-Mircea Buda (eds.), *The Challenges of Communication, Contexts and Strategies in the World of Globalism*, Arhipelag XXI Press, Târgu Mureș, 2018, ISBN: 978-606-8624-00-6, pp. 55-64
2. **Lucia-Alexandra Tudor**, „Vocea traducătorului ca punct focal al intersecției naratologie-traductologie”, în Nicoleta-Mariana Iftimie, Olivia-Cristina Rusu (coord.), *Discourse and Communicative Interaction*, Ed. Politehnicum, 2016, ISBN 978-973-621-455-4, pp. 185-192
3. **Lucia-Alexandra Tudor**, "Subverting Stereotypes? The «Faithful Servant» in *Wuthering Heights*", în Doina Mihaela Popa, Nicoleta-Mariana Iftimie (coord.), *Relația identitate-alteritate și stereotipurile socio-culturale*, Ed. Performantica, 2015, ISBN 978-606-685-278-4, pp. 113-118
4. **Lucia-Alexandra Tudor**, „Narațiunea literară în traducere: aspecte teoretice și practice”, în Doctoratul: o carieră atractivă în cercetare, Vol. I – Filologie, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2013, ISBN 978-606-17-0404-0, pp. 88-103
5. **Lucia-Alexandra Tudor**, "The Analysis of Narrative Discourse. Some Considerations", Nagy, Rodica și Mircea A. Diaconu (coord.), *Critical Discourse and Linguistic Variation: European Perspectives. Conferință internațională, ed. a II-a, Suceava, 3-4 septembrie 2012*, Suceava, Ed. Universității „Ștefan cel Mare”, 2012, ISBN 978-973-666-394-9, pp. 291-294

J. Invenții.

K. Contracte de cercetare/granturi.

L. Premii, distincții.

M. Alte realizări semnificative.

Data,
23.09.2026

Semnătura,